

Vous mettez du sucre dans votre café?

Elle veut vérifier l'heure du départ?

Tu es monté sur la Tour Eiffel?

Est-ce qu'ils ont contrôlé le pneu?

Est-ce qu'il a eu de la chance?

Il s'est bien préparé à son examen?

Tu vas préparer le dîner?

Compromettre

apercevoir

Interdire

Acquérir

Attendre

Éteindre

Craindre

joindre

b) 1. Vous n'avez rien ... moins cher? 2. Il faut ranger les photos avant d'oublier ce qu'il y a ... 3. Paul aide ... son père. 4. Je n'ai pas essayé ... réparer l'imprimante. 5. Je voudrais jeter un coup d'œil ... le journal. 6. Faites-moi ces photos ... double. 7. Avez-vous pensé ... fermer les fenêtres? 8. J'ai pris cette photo ... l'intérieur de la basilique. 9. Il n'en fait qu'... sa tête. 10. Mets-toi là-bas, je voudrais te prendre ... photo.

8 LEÇON HUIT

Qu'est-ce qu'on donne à la télévision ?

L'excursion d'hier à Vézelay a été une vraie réussite. Michel a regretté de ne pas avoir pu y aller lui aussi. Mais un ami qui n'est pas très fort en mathématiques lui avait téléphoné pour lui dire qu'il avait besoin de son aide et Michel n'a pas pu refuser. Finalement, il a quand même passé une journée agréable. Au lieu de travailler, ils ont joué de la guitare, surfé sur Internet et ce soir, il doit donc retourner chez son ami tandis que les autres ont décidé de passer la soirée devant la télévision.

Denise: Vous avez fini votre travail, les enfants ? On regarde la télé ?

Valérie: Pas moi. Papa, tu peux venir, s'il te plaît, j'ai besoin d'imprimer un document et l'imprimante ne marche pas.

Alain: Tu l'as branchée ?

Valérie: Oui, il y a eu d'abord un bruit bizarre et ensuite ça s'est éteint.

Alain: Attends, j'arrive. Ne touche à rien. Il y a un pépin, il faudra que je la fasse réparer ... Voilà, en attendant ça devrait marcher. Tu en as pour longtemps ?

Valérie: Non, je dois juste imprimer trois pages. Je vous rejoins tout de suite.

Bernard: Maman, tu sais où est le Télérama¹ ? Il y a quelque chose d'intéressant ce soir ?

Denise: Il est là sur le tabouret. J'ai déjà regardé, il y a Colombo sur la une. Ça, c'est bien.

Bernard: Hm, ce n'est vraiment pas ma tasse de thé.

Denise: Je sais, tu n'aimes pas les séries policières, mais celle-là, ce n'est pas pareil. D'abord, il a une Peugeot. Un Américain avec une voiture française, ça se remarque. Moi, je le trouve sympathique. Avec son vieil imperméable et son costume froissé, sa manie de se gratter la tête, il est plus malin que tous ces gens riches, élégants, intelligents ...

Bernard: Qui se croient intelligents.

Denise: C'est ce que je voulais dire. C'est quel épisode² ?

Alain: C'en est un qu'on a déjà vu, je crois. C'est l'épisode dans lequel on a assassiné un homme d'affaires qui était sorti pendant la projection d'un film.

¹ Télérama - hebdomadaire destiné à un très large public qui présente les programmes détaillés de la radio et de la télévision ainsi que de nombreuses informations sur l'actualité culturelle (théâtre, concerts, cinéma, expositions ...)

² Viimnête si: un épisode - jedna epizoda

Valérie arrive: Voilà, j'ai fini. Vous voulez regarder Colombo ? Et qu'est-ce qu'il y a sur la deux ?

Bernard: Il y a un vieux film policier. Ça s'appelle *Voulez-vous danser avec moi* ?

Denise: Et qu'est-ce que c'est ?

Bernard: Attends, je vais te lire: « Comédie policière très faiblichonne qui met en vedette la très délicieuse Brigitte Bardot dans une intrigue tristement conventionnelle. Il faudra oublier les défauts évidents du film pour se délecter de la présence de B. B. et des mille et un détails années 50 ».

Valérie: Vous voulez regarder ça ? Moi pas. Et si on jouait au Scrabble.

Denise: Oh non ! Vous n'avez rien de plus folichon ? Vous ne voulez pas plutôt qu'on range les photos qu'on a prises dimanche avant d'oublier ce qu'il y a dessus ?

Bernard: Oui, j'apporte la carte pour faire la description de l'itinéraire. Papa, tu peux m'aider ?

Alain: Essaie de te débrouiller tout seul. J'aimerais d'abord jeter un coup d'œil sur le journal, ensuite je te donnerai un coup de main.

Valérie: Maman, est-ce que tu as fait faire les photos en double pour Hélène ?

Denise: Ah, que je suis distraite. J'y avais pensé, mais ensuite j'ai complètement oublié. Ce n'est pas trop grave. Comme ça, on ne choisira que celles qui sont réussies.

Bernard: Fais voir, c'est où, cette photo ? Elle est ratée.

Valérie: Tu ne sais pas ? C'est à l'intérieur de l'église d'Avallon. Je te disais qu'il n'y avait pas assez de lumière, mais tu n'as pas voulu m'écouter. Tu vois, j'avais raison, mais tu n'en fais qu'à ta tête, tu ne me crois jamais.

Bernard: Mais si, je voulais juste essayer au cas où. Ah, celle-ci est bien réussie. Regarde la tête que tu fais.

Valérie: Oh, là, là ... j'ai l'air vraiment idiot. Je ne savais pas que tu me prenais en photo. Il faut la jeter. Tu ne vas pas la mettre dans l'album !

Bernard: Donne, je vais la mettre à la poubelle tout de suite.

Denise: Mais non, ne la déchire pas. Moi, au contraire, elle me plaît beaucoup. Je vais la faire agrandir et encadrer. Ensuite on l'accrochera dans la salle à manger.

Valérie: Tu ne vas pas faire ça.

Bernard: Mais si, pourquoi pas ?

Alain: Oh, vous deux. Arrêtez. Laissez-moi terminer mon journal.

accrocher qc
assassiner q
bizarre
brancher qc

pověsit co
zavraždit koho
divný, zvláštní
zapojit co do zásuvky

8

Qu'est-ce qu'on donne à la télévision?
p. 258 - 259

b) 1. Sur la ..., il y a également un ... 2. Bernard lit la critique publiée dans le Télérama: comédie policière très faiblichonne, une ... banale. 3. Il faut oublier les ... du film pour se ... de la présence de B.B. qui est ... 4. Madame Martin propose donc qu'on ... les photos. 5. Il faut le faire avant d'oublier ... 6. Madame Martin est ..., elle a oublié de faire ... les photos ... pour Hélène. 7. La photo que Bernard a prise ... de l'église est ... 8. Il n'y avait pas assez de ... 9. Valérie le lui avait dit, mais il n'en fait qu'à ... 10. Il le savait aussi, mais il voulait essayer au ... 11. Sur une autre photo, il y a Valérie. Elle a ... surpris; elle ne savait pas que Bernard la ... 12. Elle veut la ... et la mettre à la ... 13. Bernard n'est pas d'accord, il veut la faire ... et ... 14. Ensuite il veut l' ... dans la salle à manger.

l'intention *f* – úmysl, rattraper qc – dohnat co, plein de choses – plno věcí

